

## Oqaasiliortut 2012-imi ataatsimiittarnerminni oqaatsit akuerisaat.

*(apeqqutit, naqqiissutit assigisaallu uunga saaffiginnissutigineqassapput: oqaasileriffik@nanoq.gl)*

21.juni	Inuiattut Ullorsiorneq
adapter	(sarfamut) nuutsissut
ADHD	ADHD
afsender	nassitsisoq
afspejlende journalistik	pisunik tusagassiuneq
agurketid	imassaasuaneq
aktualitet	maanna sammisat
almindelig stil	oqaatsit nalinginnaasut
analyse	misissueqqissaarneq
'anden tå'	tikeraq
anmeldelse	saqqummersumik naliliineq
anonym	kinaassutsiminik isertuisoq
ansvarshavende redaktør	akisussaalluni aaqqissuisoq
arbejdsspørgsmål	apeqqusiaq/-t
argument	tunngavilersuut
argumenterende tekst	allataq tunngavilersuerpalaartoq
Arktisk Kommando	Issittumi Sakkutooqarfik (Inuilli tassani sulisut - Issittumi Sakkutooqatigiinnik)
artikel	allaatigisaq
association	allamik eqqaalersitsisartoq
at leve i nuet	maannakkut pisuniineq
autisme	autisme (avammut matoqqaneq)
baggrundsartikel	tunuliaqutaasunik allaaserisaq
bagside	aviisip tunua
berettende tekst	allataq oqaluttuarinnippalaartoq
billedreportage	assit oqaluttuartut
billedtekst	assip nassuiaataa
biografi	inuup oqaluttuassartaa
biografiske interview	inummut tunngasunik apersuineq
blad	atuagassiaq
brainstorming	brainstorming/isumassarsiorneq
bredbånd	bredbånd
budgetopfølgning	missingersuutit nakkutiginerat, missingersuutininik nakkutilliineq
budskab	oqariartuut
causeri	oqitsorsiorluni eqqartuineq
citater	issuaaneq, issuagaq
dagbog	ullorsiuutit (aaqqissuisoqarfimmi eqqaamasassanik allattaaviit)
debat	oqallinneq
debatindlæg	oqallissaarut/oqallisissiaq
debatprogram	oqalliffik
delemne	sammisap ilaa

den dømmende magt	eqqartuussisut
den lovgivende magt	inatsisiliortut
den udøvende magt	inatsisinik atortitsisut
dialog	oqaloqatigiinneq
digitalisering	digitalinngortitsineq
diskussion	oqallinneq
diskussionsforum	oqalliffik
disposition	tunaartassiaq
dokument	takussutissiaq
dokumentarudsendelse	pisimasulersaarut
dokumentation	uppernarsaat
dybtborende journalistik	qaqilerilluni tusagassiorneq
ekspert-interview	ilisimasalimmik apersuineq
emne	qulequtarisaq/qulequtaq
emnecentreret interview	qulequtarsiorluni apersuineq
en pære	<i>pære (oqaasersiatut)</i>
erfarings-interview	misilittagarsiuilluni apersuineq
erhvervsstof	inuussutissarsiutinut tunngasut
et sæt	ataatsimoortut, ataatsit
evaluering	naliliineq
fakta	piviusoq
faktion	piviusup oqaluttuannngortinnera
fatning	pærilerfik
feature	oqalungusiarpalaartumik allaaserisaq (pingaartumik inuit avatangiisillu pillugit)
fiberrig kost	nerisassat ipaguartuut, nerisassat ipaguaqarluartut
fiktion	takorluukkiaq
'fjerde tå'	mikileraq
fletkurv	koori
fokus	qiterititaq
fonetik	oqaatsit nipaannik ilisimatusaatit
forlængerledning	uigunniut
formulering	oqaasertalersuineq
forside	aviisip saqqaa
fortolkning	isumasiuineq/qanoq paasineranik nassuiaaneq
fortælleteknik	oqaluttuariaaseq
freelance	imitsittartoq
fremhævet tekst	allatap ilaa erseqqissagaq
fødselstermin	ernivissatut killiliussaq
genre	saqqummersitap suussusaa/genre
gossip	oqaatissuaaneq
halogen	halogen ( <i>oqaasersiatut</i> )
hanstik	manguttagaq

havret	immani pisinnaatitaaffiit
hospice	ajorunnaarsinnaanngitsut eqqissartortarfiat
hurtigskrivning	allakkasuarneq
høj stil	oqaatsit persuarsiorpalaartut
identifikation	ilisarineq
indhold	imaat
indlandsstof	nunatsinnut tunngasut
indledning	aallaqqaasiut
indre kerne	[nunarsuup] qeqqa
infomedia	allaaserisaasivik
informationssøgning	paasisutissanik ujarlerneq
intern post	[allakkat] allakkerisarfikoorutassaannngitsut
interview	apersuineq
IPA	naqinnerit nipisiussutit
ISM-kode – International Safety Management	Nassuiaataa: Imaatigut Angallannermi Isumannaatsuunissamik Nakkutilliinermi Nunani Tamalaani malitassiat
IT support	qarasaasialerinemik sullinneqarneq
jalousi skærm	taluk
jordklodens opbygning	nunarsuup sananeqaataa
journalistik	tusagassiutilerineq
journalistiske genrer	tusagassioriaatsit
justitsministeriet	inatsisinik atortitsinermut ministeriaqarfik
kampagnejournalistik	siunertalimmik tusagassioriaaseq
kandidat i levnedsmiddelvidenskab, ernæring & diætetik	inuussutissalerinemik ilisimatusaatinik, peqqinnartunik immikkullu nerisaqarnermi ilinniagartoq
kappe	[nunarsuup] qalipaa
kilde	najoqqutaq, paasisaqarfik
kildehenvisning	paasisaqarfinnik nalunaarsuutit
kildekritik	paasisaqarfinnik nalilersuineq
klarsprog	nassuitsunik oqalunneq/allanneq
klumme	eqqarsaatissiissut
kognitiv	ilisarsisarneq
kommentage	?oqaaseqaatilersuineq?
kommentar	oqaaseqaat
kommentator	nassuiaasoq, oqaaseqartitaq
kommenterende tekst	allataq oqaaseqarfiginnittoq
kommunikation	attaveqatigiinneq
kommunikationssituation	attavigiinneq
konflikt	akerleriinneq
konsekvens	qanoq iliuutsip kingunera, malittaa, kinguneq
konsolbord	nerriveeraq
kronik	isumaliutersuut

kulturstof	kulturimut tunngasut
kønsdiskrimination	suaassuseq tunngavigalugu immikkoorsitsineq, suaassuseq tunngavigalugu assigiinngisitsineq
lav stil	oqaaserujuit
layout	naqitap ilioqqarnera
ledende spørgsmål	apeqqutit oqartitsiniutit
leder	allaaserisaq pingarneq
ledning	ledning ( <i>oqaasersiatut</i> )
lilletå	eqeqqoraq
livsstilsstof	inooriaatsinut tunngasut
lokalredaktør	immikkoortortaqarsimmi aaqqissuisoq
lukkede spørgsmål	apeqqutit akiinnarissat
lydskrift	nipisiuilluni allattaaseq
lyskæder	qulleeqqat siattut
lysskinne	qulliup perlaava
læser	atuartartoq
læserbrev	atuartartut allagaat
magtens tredeling	oqartussaaffiit pingasunut immikkoortiternerat
massekommunikation	tusagassiutit
medie	tusagassiorfiit
'midterste tå'	qiterlera
mindeord	eqqaaniut, eqqaaniaalluni oqaatsit
mættede fedtsyre	orsoq arrujaatsoq
målgruppe	saaffigisaq/-t
nekrolog	toqusumik eqqaaniut
neutrale ord	oqaaseq allanik kalluaanngitsoq
nippel	aalajangerfik
note	nalunaarsugaq
nyhed/nyhedshistorie	nutaarsiassaq
nyhedsdækning	nutaarsiassalerineq
nyhedsformidling	nutaarsiassanik tusagassiorneq
nyhedskriterier	nutaarsiassiinermi tunngavissiat
nyhedstrekanten	nutaarsiassalerinermi pingaarnersiueriaaseq
nyhedsudsendelse	nutaarsiassanik aallakaatitsineq
nærværende	pisunut peqataaneq
nøgleord	oqaaseq pingarneq
omkvæd	qimiaq
opinionsstof	isummiussanut tunngasut
oplevelsesjournalistik/new journalism	misigisanut tunngasut
opsøgende journalistik	paasiniaaqqissaarluni tusagassiorneq
palatal	qilaami manngertormiu
parts-interview	akuusimasumik apersuineq

patentlov	assilineqatsaaliuineramik inatsit
pendel (lavet af finér)	qaamasortaq (finerimik sanaaq)
personcenteret interview	inuttarsiorluni apersuineq
perspektiv	sammiviliiffik
petitstof	tamalaat (tusagassiornermut tunngasoq)
Pinerlutsaaliuineranut Siunnersuisoqatigiit	PiSiu - Det Grønlandske Kriminalpræventive Råd
pjece	quppersagaaraq
plisseret lampeskærm	qaamasortaq peqititigaq
portræt	inuup assinga, inuup allaatigineqarnera
presseetik	tusagassiuinerami ileqqussat
pressemeddelelse	tusagassiorfinnut nalunaarut
pressemøde	tusagassiorunik katersortitsineq
printerrum	kopeerisarfik
produktionsleder	isiginnaagassiornermik aqutsisoq
protokol ansvarlig	pisussanik aqutsisoq
protokolchef	pisussanik aqutsisuuneq
prækvalifikation	piukkunnartussarsiorneq, pitsaassusissamut nalilersuutissarsiorneq
pseudo-begivenhed	sorsuakkjarinninneq
pseudonyhed	nutaarsiassaasuusaartoq
Psykosociale Kriseberedskab	Pinartoqartillugu Upalungaarsimasut
reality show	piviusulianik takutitsineq
referat	imaqarniliaq
reportage	tusagassiaq
restgruppe	ingerlariaqqinngitsoortut
rubrik	qulequtaq
satire	quiassuarneq
sekretær	allatsi
sensation	uissuuminartulerineq
skimming	atuapallanneq/imarsiuineq
skorpe	[nunarsuup] qalequtaa
skriv tal de rigtige steder på tegningen	titartakkami kisitsisit allallugit eqqortumik inissikkit
skrivemodel	allakkioriaaseq
social dumping	immikkoorsitsisumik akiluttuineq
spejl (m/forkromet metal)	tarrarsuut (kromimik sinilik)
spotlys	qulleeraq
stavgang	ajaappiarsorneq
stemningsinterview	tiguartisimaarnartumik apersuineq
stikkontakt	ikkuffik
stortå	putugoq
strømskinne	sarfalerfik
synsvinkel	sammiviliineq

tablet pc	attaveqaatit attuinnarlugit aquttakkat
tema	sammisaq
termhåndteringsværktøj	taaguusersuinermi atortut
tilstræbt objektivt stof	kinaassusersiorani saqqummiussaqaarneq
transseksualitet	suaaassutsimik allannguerusunneq
transseksuel	suaaassutsiminik allannguerusuttoq
TV-vært	[aallakaatitsinermi] aqutsisoq
uddrag	tigulaagaq
uddybning	itisiliineq
udlandsnyhed	nunanit allanit nutaarsiassat
udlandsstof	nunanut allanut tunngasut
udpluk	tigullattaakkat
udredning	erseqqissaaneq
udtryksform	saqqummeeriaaseq
umættede fedtsyre	orsoq arrujasoq
underrubrik	qulequtaaraq
undersøgende journalistik	misissueqqissaarluni tusagassiorneq
vederlag	ajunngitsorsiat, utoqqalinersiat, ilinniagaqaqarnermusiat, ataatsimiinnermusiat, soraarnerussutisiat il.il. Matumani uiguut –siat atornegartarpoq
velær	qilaami aqitsormiu
vice ordførende	siulittaasup tullia
vinkel	tak.: synsvinkel aamma perspektiv
virkemiddel	sunniiniut
vitrineskab	skaavik igalaalik
vurdering	nalilersuineq
væsentlighed	pingaaruteqassuseq
ydre kerne	[nunarsuup] ikiaa
åbent brev	allakkat ammasut
åbne spørgsmål	apeqqutit ammasut
årsag	peqqut, pissut
<b>Kalaallisut naalisaatit</b>	
all.	allattoq
as.in.	asannittumik inuulluaqqusillunga, asannittumik inuulluaqqusilluta
asann.inuull.	asannittumik inuulluaqqusillunga, asannittumik inuulluaqqusilluta
ass.	assigaa
ass.	assiliisoq
ass.	assersuut, assersuutigalugu
ataas.	ataasersiut
geom.	geometriimut tunngasoq
gr.	grammi
gram.	grammatikkimut tunngasoq

i.i.	inussiarnersumik inuulluaqqusillunga, inussiarnersumik inulluaqqusilluta
ik.in.	ikinngutinnersumik inuulluaqqusillunga, ikinngutinnersumik inuulluaqqusilluta
ikinng.inuull.	ikinngutinnersumik inuulluaqqusillunga, ikinngutinnersumik inuulluaqqusilluta
il.il.	ilaalu ilanngullugit, ilaallu ilanngullugit
imlt./imalt.	imaluunniit
imm.	immikkoortoq, immikkoortumi
in.in.	inussiarnersumik inuulluaqqusillunga, inussiarnersumik inulluaqqusilluta
inuss.inuull.	inussiarnersumik inuulluaqqusillunga, inussiarnersumik inulluaqqusilluta
Kal.Nun.	Kalaallit Nunaat
kg.	kiilu, kilo
king.	kingulleqqiutit
km.	kilometeri, kilometer
kr.	koruuni, kroner
Kr.in.king.	Kristusip inunngornerata kingornagut
Kr.in.si.	Kristusip inunngornerata siornagut
mat.	matematikkimut tunngasoq
miss.	missaa, missigaa, missiliorlugu
nagg.	nagguik
nal.	nalunaaqutaq
nal.ak.	nalunaaquttap-akunnera
naleqq.	naleqqiuguk
nr.	normu
naal.	naalisagaq
o	oqaluut
o-o	oqaluummik oqaluutaaginnartitsisoq, uiguut oqaluutaaginnartitsisoq
o-t	oqaluummik taggisinngortitsisoq, uiguut taggisinngortitsisoq
qass.	qasseersiut
qupp.	qupperneq
s.i.	soorlu imaattoq, soorlu imaattut
sap.ak.	sapaatip-akunnera
t	taggit
tak.	takuuk
t-o	taggimmik oqaluutinngortitsisoq, uiguut oqaluutinngortitsisoq
t-t	taggimmik taggisaaginnartitsisoq, uiguut taggisaaginnartitsisoq